

Zmluva o poskytovaní služieb v oblasti tvorby, skladovania, ochrany a distribúcie elektronických kníh

v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník)

a

Licenčná zmluva

v zmysle §40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon)
(ďalej v texte len „zmluva“)

Zmluvné strany:

Dibuk, s.r.o.

Obchodná 26, 811 06 Bratislava

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel sro, vložka 68219/B

IČ: 45 900 051

DIČ: 2023131264

IČ DPH: SK2023131264

V zastúpení konateľom: Radovan Ščibrany

(v ďalšom označovaný ako „Poskytovateľ“ a zároveň „Nadobúdateľ licencie“)

a

Univerzita Komenského v Bratislave

Šafárikovo nám. 6, 814 99 Bratislava

Zapísaná v Registri organizácií vedeným Štatistickým úradom Slovenskej republiky

IČO: 00397865

DIČ: 2020845332

IČ DPH: SK2020845332

V zastúpení rektora: prof. RNDr. Karol Mičieta, PhD.

(v ďalšom označovaný ako „Vydavateľ“ a zároveň „Poskytovateľ licencie“)

uzatvárajú túto zmluvu:

1. Definície pojmov

- 1.1. „Elektronickou knihou“ je pre účely tejto zmluvy publikácia v digitálnej forme obsahujúca text, prípadne aj obrazový a zvukový materiál, ktorú je možné čítať a prehliadať a inak využívať na rôznych typoch elektronických zariadení (najmä elektronických čítačkách, počítačoch, tabletoch alebo mobilných telefónoch). Elektronická kniha má štandardne formát EPUB alebo PDF.
- 1.2. „Konverzným procesom“ sa pre účely tejto zmluvy rozumie proces transformácie zdrojových dát na výslednú podobu elektronickej publikácie – elektronickú knihu.

- 1.3. „Skladovaním“ sa pre účely tejto zmluvy rozumie uchovávanie digitálnej verzie elektronickej knihy u Poskytovateľa.
- 1.4. „Distribúciou“ sa pre účely tejto zmluvy rozumie poskytovanie dát elektronických kníh tretím osobám za účelom ich rozšírenia medzi čitateľov.

2. Predmet zmluvy

- 2.1. Predmetom tejto zmluvy je dohoda o podmienkach poskytovania služieb v oblasti tvorby, skladovania, ochrany a distribúcie elektronických kníh, ktoré Poskytovateľ poskytuje Vydavateľovi s cieľom technologicky zabezpečiť proces vzniku, distribúcie a bezodplatného šírenia Elektronických kníh Vydavateľa, ktorého cieľom je osloviť publikáciami širokú verejnosť.
- 2.2. Predmetom tejto zmluvy je výlučne spolupráca v oblasti konverzie, skladovania, ochrany a distribúcie nasledujúcich publikácií v elektronickej podobe:
- 2.2.1. Vivat Academia, ISBN 978-80-223-3692-5
- 2.2.2. [Via Comeniana, ISBN 978-80-223-3744-1]

3. Práva a povinnosti Vydavateľa

- 3.1. Vydavateľ plne zodpovedá za to, že vydaním publikácie vo forme elektronickej knihy nie sú porušené žiadne autorské, majetkové ani iné práva tretích osôb, t.j. najmä že má so všetkými majiteľmi autorských práv vysporiadané všetky práva pre vydanie publikácie vo forme elektronickej knihy.
- 3.2. Vydavateľ nebude spolupracovať s Poskytovateľom v oblasti tvorby, skladovania, ochrany a distribúcie elektronických kníh exkluzívne (nevýhradná spolupráca).
- 3.3. Vydavateľ môže dodať Poskytovateľovi marketingové údaje pre každú elektronickú knihu v rozsahu definovanom v bode 1.6. Prílohy č.1. Poskytovateľ tieto údaje sprístupní konečným predajcom a odporučí ich využitie.

4. Práva a povinnosti Poskytovateľa

- 4.1. Poskytovateľ zodpovedá za zabezpečenie služieb, ktoré sú nevyhnutné pre sprostredkovanie distribúcie elektronických kníh Vydavateľa.
- 4.2. Poskytovateľ v prípade záujmu oboch zmluvných strán zabezpečuje Konverzný proces, teda spracuje dáta, ktoré mu dodal Vydavateľ, do formy elektronickej knihy s použitím formátu EPUB, alebo vo formáte PDF.. Zaväzuje sa pri tom dosiahnuť čo možno najvyššiu kvalitu elektronickej knihy, aby chránil záujmy Vydavateľa.
- 4.3. Poskytovateľ nezasahuje do obsahu diela, okrem prípadu, kedy je to nevyhnutne nutné na to, aby bola elektronická kniha funkčná a využiteľná čitateľom. Zaväzuje sa pri tom zachovať všetky náležitosti diela nezmenené, predovšetkým text a obrazový materiál tak, aby nedošlo k zásahu do autorských práv autora/autorov jednotlivých diel. Mierne zmeny sa môžu týkať rozmiestnenia týchto prvkov, vzhľadom na technické možnosti rozdielných formátov elektronických kníh.
- 4.4. Poskytovateľ zabezpečí, aby všetky dáta ním skladovaných a distribuovaných elektronických kníh boli chránené pred odcudzením a zálohované pre prípad hardvérových alebo softvérových havárií.
- 4.5. Poskytovateľ sa prostredníctvom Digital Rights Management (ďalej len „DRM“) v maximálnej možnej miere pokúsi zabrániť nelegálnemu šíreniu obsahu poskytnutého Vydavateľom, ak o túto ochranu požiadal. V prípade, že tretia strana napriek nezákonnosti takéhoto počínania vedome a cielene dosiahne narušenie DRM ochrany, Poskytovateľ nezodpovedá za protizákonné šírenie obsahu, ktoré môže byť výsledkom takéhoto konania.
- 4.6. V prípade, že jedna alebo druhá zmluvná strana zistí, že niektorá elektronická kniha Vydavateľa je na internete nelegálne dostupná, Poskytovateľ bude aktívne spolupracovať s Vydavateľom na krokoch smerujúcich k zjednaniu nápravy.
- 4.7. Za poskytovanie služieb v rozsahu dohodnutom touto zmluvou Poskytovateľ nežiada peňažnú ani nepeňažnú odmenu. Poskytovateľ participuje na bezodplatnom šírení predmetných Elektronických kníh z dôvodu, že vznikom a šírením bezodplatne dostupného elektronického obsahu je zvyšovaná atraktivita elektronických kníh ako nového média pre čitateľov, čo je v súlade s dlhodobými cieľmi Poskytovateľa.

5. Licenčné podmienky

- 5.1 Poskytovateľ licencie udeľuje Nadobúdateľovi licencie súhlas na použitie diel (ďalej len „licenciu“) špecifikovaných v bode 2.2.1 a v bode 2.2.2 tejto zmluvy.
- 5.2 Licencia sa poskytuje na čas ohraničený skutočnosťou uvedenou v bode 6 tejto zmluvy, t.j. na dobu platnosti tejto zmluvy.

- 5.3 Poskytovateľ licencie udeľuje nadobúdateľovi licencie túto licenciou bezodplatne a ako nevýhradnú.
- 5.4 Poskytovateľ licencie a Nadobúdateľ licencie sa dohodli, že Nadobúdateľ licencie bude ďalej šíriť diela uvedené v bode 2.2.1 a v bode 2.2.2 tejto zmluvy vo forme elektronických kníh a to v zmysle §49a zákona č. 618/2003 o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) (ďalej len „Autorský zákon“) a v súlade s medzinárodnými licenčnými podmienkami „Creative Commons 4.0 unported version“ pre celosvetové voľné šírenie autorských diel a to vo verzii CC BY-NC-SA Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike („uvedenie autora – nekomerčné použitie – rovnaké šírenie“) 4.0 medzinárodná verejná licencia.

6. Ukončenie platnosti zmluvy

- 6.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Každá zmluvná strana má právo zmluvu kedykoľvek vypovedať bez uvedenia dôvodu. Výpoveď musí byť v písomnej forme a musí byť druhej zmluvnej strane doručená. Výpovedná lehota v trvaní jedného mesiaca začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúcom po mesiaci, v ktorom bola výpoveď druhej zmluvnej strane doručená.

7. Záverečné ustanovenia

- 7.1 Táto zmluva je povinne zverejňovaná zmluva podľa ustanovení § 5a zákona o slobodnom prístupe k informáciám (zákona č. 211/2000 Z. z. v znení neskorších predpisov) v spojení s ustanoveniami § 271 ods. 2 a § 1 ods. 2 Obchodného zákonníka a s ustanoveniami § 47a Občianskeho zákonníka.
- 7.2 Vo všetkých ostatných náležitostiach sa táto zmluva riadi platným Obchodným zákonníkom, Autorským zákonom a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými na území Slovenskej republiky.
- 7.3 Ak niektoré ustanovenia zmluvy nie sú celkom alebo sčasti platné alebo účinné, alebo neskôr stratia platnosť a účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť alebo účinnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy. Namiesto neplatných, resp. neúčinných ustanovení sa použije úprava, ktorá sa najviac približuje zmyslu a účelu zmluvy.
- 7.4 Zmluva nadobúda platnosť a je pre zmluvné strany záväzná odo dňa jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 7.5 Všetky zmeny, dodatky a doplnky k tejto zmluve podliehajú písomnej forme.
- 7.6 Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, na znak čoho ju potvrdzujú svojimi podpismi. Táto zmluva je vyhotovená vo dvoch rovnopisoch, každá zmluvná strana si ponechá po jednom vyhotovení.

V Bratislave, dňa 12. 12. 2014

Za Poskytovateľa

Za Vydavateľa

Dibuk , s.r.o.

Radovan Ščibrany, konateľ

Univerzita Komenského v Bratislave

prof. RNDr. Karol Mičieta, PhD., rektor